

COVID-19 | Maatregelen | 04/12/2021

Portugees | Vertaald uit het Nederlands

## Medidas 4 de dezembro

### Introdução

O governo tem regras para parar o coronavírus. Respeite as regras. Assim você não fica doente ou não infectará ninguém. A polícia pode te controlar.

**Tomem cuidado: Algumas cidades e municípios têm regras mais estritas. Verifique o site de sua cidade ou do seu município.**

### Dicas para um outono e inverno Seguro

- Vacine-se.
- Mantenha uma distância de 1,5 metros de outras pessoas
- Use uma máscara bucal
- Ventile bem os espaços: abra as janelas
- Faça regularmente um autoteste.
- Tome cuidado com pessoas vulneráveis. Por exemplo: pessoas com mais de 65 anos de idade, pessoas com problemas cardíacos, pulmonares ou renais e pessoas sensíveis a infecções

### Covid Safe Ticket (CST)

- Em alguns lugares você precisa de apresentar um Covid Safe Ticket, por exemplo
  - Em bares ou restaurantes
  - Em academias/centros de fitness
  - Em reuniões ou eventos com mais de 50 pessoas no interior ou 100 pessoas no exterior
- O Covid Safe Ticket prova que você está
  - totalmente vacinado/a há pelo menos 14 dias.
  - ou que você fez um teste de corona e deu resultado negativo (máximo de 72 horas).
  - ou que você teve corona recentemente (não mais que 180 dias atrás).
- Você pode encontrar seu Covid Safe Ticket em [www.covidsafe.be](http://www.covidsafe.be) ou através do aplicativo Covid-SafeBE.

### Máscaras bucais

- Você tem 6 anos ou mais? Então, uma máscara bucal é obrigatória em locais públicos.  
Por exemplo:

- Em lojas
- Em transporte público
- Em instituições de saúde: por exemplo hospitais ou asilos/casas de idosos
- No cabelereiro ou na esteticista
- Em sala de teatro, sala de concerto, centro esportivo, academia/ginásio,...
- Em bibliotecas
- Durante um culto
- Durante eventos públicos, por exemplo um evento esportivo ou um concerto
- Durante reuniões privadas, por exemplo um casamento, com mais de 50 pessoas dentro ou 100 pessoas fora
- Durante uma festa de casamento ou um funeral com mais de 50 pessoas dentro ou 100 pessoas fora
- Em restaurantes e bares
- Nas escolas

### Trabalho

- Trabalhe desde casa. É obrigatório.
- Você pode ir ao trabalho um dia por semana. Faça acordos com seu chefe.
- Você não pode trabalhar desde casa? Neste caso, você recebe um certificado do seu chefe. Siga as regras no lugar de trabalho.
- Você tem alguma pergunta? Você recebe informações do seu chefe.

### Lojas

- As lojas estão abertas.
- Há mercado.
- A loja noturna está aberta até às 23h .
- Os cabelereiros e as outras profissões de contato não médicas estão abertos. Por exemplo: pedicure, esteticista. Use uma máscara bucal.
- Use uma máscara bucal.

### Bares e restaurantes

- Os bares e restaurantes estão abertos até às 23h
  - Você precisa mostrar um Covid Safe Ticket. Você pode encontrar seu Covid Safe Ticket em [www.covidsafe.be](http://www.covidsafe.be) ou através do aplicativo CovidSafeBE.
  - Use uma máscara bucal. Você está sentado/a à mesa, então pode tirar a máscara
  - É permitido sentar-se à mesa com um máximo de 6 pessoas.

### Contato social

- Você pode receber pessoas em casa.
  - De preferência faça isso ao ar livre

- Faça um autoteste antes de convidar pessoas dentro de casa. Pode comprar um autoteste na farmácia
- É melhor não convidar muitas pessoas.
- Você está organizando uma festa privada? Só pode ser organizada em sua casa e não em outro lugar, por exemplo, num salão de festa. Convide poucas pessoas ou organize a sua festa ao ar livre.
- É permitido organizar um casamento ou um funeral num salão de festa. Siga estas regras:
  - É permitido sentar-se à mesa com um máximo de 6 pessoas
  - Se houver mais do que 50 pessoas dentro ou 100 pessoas fora?
    - ▶ Use uma máscara bucal
    - ▶ Você precisa de apresentar o seu Covid Safe Ticket. Você pode encontrar seu Covid Safe Ticket em [www.covidsafe.be](http://www.covidsafe.be) ou através do aplicativo CovidSafeBE.

### Tempo livre/Lazer

- Há eventos ou apresentações. Por exemplo: teatro, eventos esportivos profissionais ou concertos
- Atividades num clube ou associação só podem ser organizadas ao ar livre. Mas fazer esportes num clube ou numa associação é permitido em ambiente fechado.
- Pode haver cultos
- Pode praticar esportes onde você quiser.

O que não é permitido?

- As discotecas e boates estão fechadas
- Grandes eventos com mais de 200 pessoas em ambientes fechados não são permitidos.

Tomem cuidado:

- Você está indo a um evento público ou atividade pública, como uma partida esportiva ou um concerto?
  - Você tem que usar uma máscara bucal.
  - Tem que manter uma distância de 1,5 metros de outras pessoas
  - Se houver mais do que 50 pessoas em ambientes fechados e mais do que 100 pessoas ao ar livre, é obrigatório de apresentar um Covid Safe Ticket. Você pode encontrar o seu Covid Safe Ticket em [www.covidsafe.be](http://www.covidsafe.be) ou através do aplicativo CovidSafeBE.
  - O evento é organizado em ambiente fechado?
    - ▶ Você deve ficar sentado/a
    - ▶ É permitido um máximo de 200 pessoas
    - ▶ Durante uma partida esportiva, não pode haver público. Somente os pais podem estar presentes quando seus filhos estão jogando.

### Creches e escolas

- As creches estão abertas.
- As crianças podem ir para a escola. A escola lhe dará maiores informações.
  - Crianças a partir de 6 anos devem usar uma máscara bucal

- 2 colegas da sala do seu filho testaram positivo? A classe de seu filho deve ser colocada em quarentena
- Crianças no ensino médio/escola secundária são ensinadas às vezes em casa e às vezes na escola
- Jardins de infância e escolas primárias fecham a partir de 18 de dezembro

### Ir para o estrangeiro

- Não se deve viajar para fora da União Europeia.
- Você vai de viagem para o exterior? Existem 3 códigos de cores
  - Vermelho: Região ou país onde há um alto risco de ser infectado pelo coronavírus. É melhor não viajar para estas zonas.
  - Laranja: Região ou país onde há um risco médio de ser infectado pelo coronavírus. É melhor não viajar para estas zonas.
  - Verde: Região ou país onde há pouco risco de ser infectado pelo coronavírus. Pode viajar para estas zonas.
  - Dê uma olhada na página <https://www.info-coronavirus.be/nl/kleurcodes-per-land/>
- Verifique quais regras se aplicam no país do seu destino em: [diplomatie.belgium.be](https://diplomatie.belgium.be)

### Quando você voltar do exterior

- Você estava no exterior por mais de 48 horas?
  - Preencha o formulário em <https://travel.info-coronavirus.be/nl/public-health-passenger-locator-form> antes de voltar para a Bélgica.
  - Você está voltando de uma zona verde ou laranja? Você não precisa ser testado e não precisa ficar em quarentena.
  - Você está voltando de uma zona vermelha dentro da União Europeia?
    - ▶ Você tem um certificado de vacinação ou de recuperação? Você não precisa ser testado e não precisa ficar em quarentena
    - ▶ Você não tem um certificado de vacinação ou de recuperação? Faça um teste de despiste no primeiro e sétimo dia depois de voltar de sua viagem.
    - ▶ Um dos seus testes deu resultado positivo? Tem que ficar 10 dias em isolamento.
      - > As crianças menores de 12 anos não precisam ser testadas.
  - Você está voltando de uma zona vermelha fora da União Europeia?
    - ▶ Você tem um certificado de vacinação?
    - ▶ Faça um teste de despiste no primeiro ou segundo dia depois de voltar de sua viagem. O resultado do teste foi negativo? Então você pode sair de quarentena uma vez que tenha seu resultado. As crianças menores de 12 anos não precisam ser testadas.
    - ▶ Você não tem um certificado de vacinação? Você tem que ficar obrigatoriamente 10 dias em quarentena.
    - ▶ Faça um teste de despiste no primeiro e sétimo dia depois de voltar de sua viagem. O resultado do teste do sétimo dia deu um resultado negativo, então você pode sair do isolamento.

- ▶ Há alguns países para os quais estas regras não estão de aplicação. Você pode encontrar esta lista em <https://www.info-coronavirus.be/nl/kleurcodes-per-land/>
- Você está voltando de uma zona com risco muito alto?
  - ▶ Pode achar uma lista destas zonas em <https://info-coronavirus.be/nl/hoog-risico-landen/>
  - ▶ Trata-se de um país fora da União Europeia?
    - > Você tem que ficar obrigatoriamente 10 dias em quarentena. Essa regra aplica-se a todas as pessoas voltando dessas zonas.
    - > Faça um teste de despiste no primeiro e no sétimo dia depois de ter retornado à Bélgica.
  - ▶ Trata-se de um país dentro da União Europeia ou do Espaço Schengen?
    - > Você não tem um certificado de vacinação?
      - + Então faça um teste de despiste no primeiro dia depois da sua chegada. O resultado foi negativo? Então pode sair do isolamento. Em seguida, faça outro teste no sétimo dia.
      - + Você testou positivo? Você deve ficar obrigatoriamente 10 dias em isolamento.
- Atenção: Você pode receber uma multa de 250 euros se você não respeitar essas regras

## Encorajamento

Estas regras são importantes para a saúde de todos. Todos devem respeitá-las.

Obrigado por fazer isso. Juntos vamos parar o coronavírus.